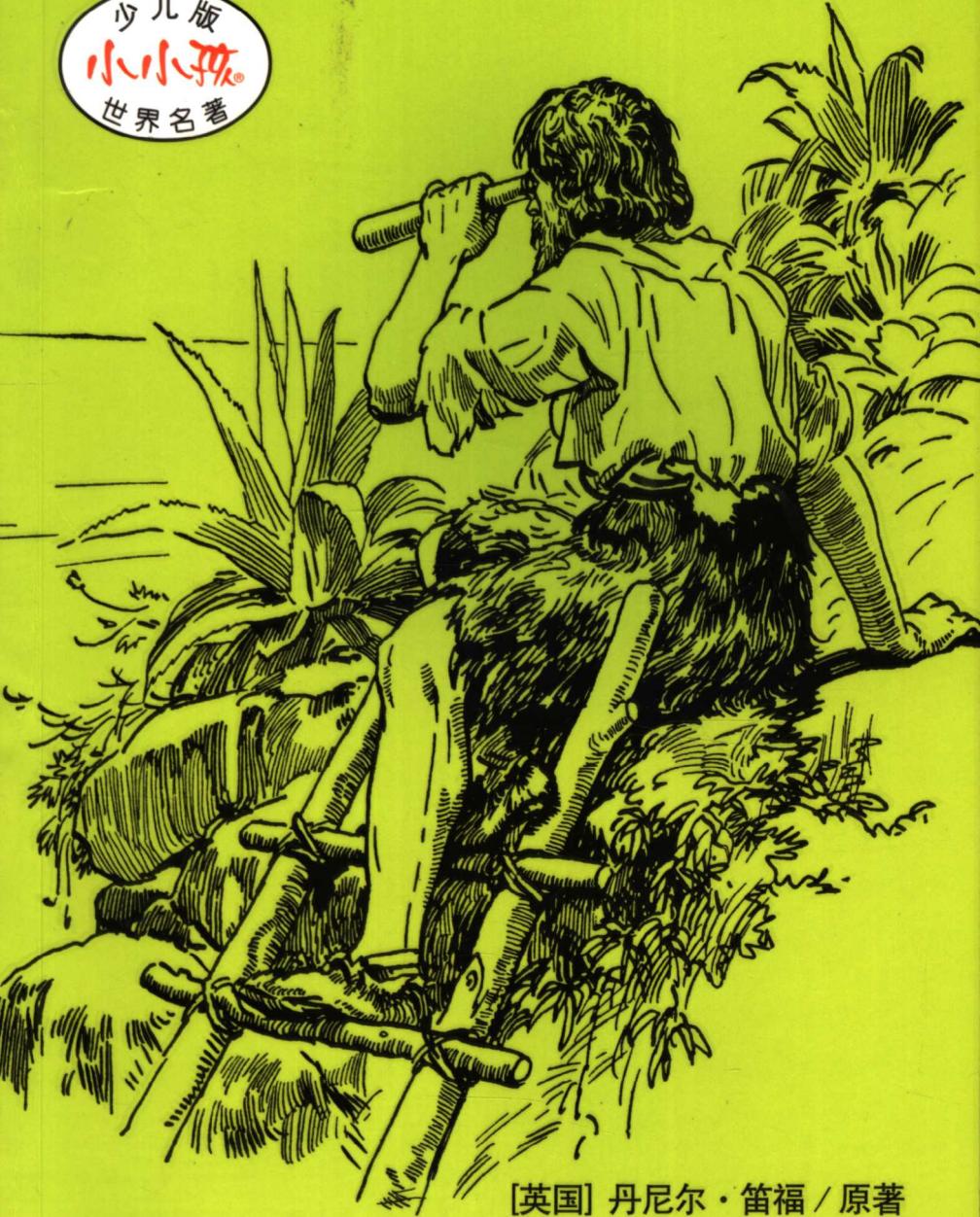


少儿版
小小孩®
世界名著



[英国] 丹尼尔·笛福 / 原著

鲁滨逊漂流记

鲁滨逊漂流记

[英国] 丹尼尔·笛福 / 原著
禾稼 / 改写

吉林美术出版社

少儿版世界名著
鲁滨逊漂流记

[英国] 丹尼尔·笛福 / 原著

禾稼 / 改写

责任编辑 郭兵 装帧设计 郭兵

吉林美术出版社出版发行

沈阳天择彩色广告印刷有限公司印刷

889 × 1194 毫米 32 开 3 印张

2005 年 8 月第一版

2005 年 8 月第一次印刷

定价：7.90 元 / 册（39.50 元 / 套）

ISBN 7-5386-1882-1/J · 1563

内容提要

《鲁滨逊漂流记》通过惊险曲折的故事情节描写了航海家鲁滨逊的冒险历程。

鲁滨逊在海上蒙难后，漂流到一个荒无人烟的孤岛上，一住就是27年2个月零19天。在岛上，他遭受了很多苦难，经历了无数惊心动魄的事件。最后，鲁滨逊凭借惊人的毅力和胆识，顽强的自我保护能力，丰富的生活经验，超人的智慧和创造精神，终于奇迹般地回到了阔别35年的故乡英国。

英国小说家丹尼尔·笛福创作的这部航海小说早已风靡全球，成为世界文学宝库中的经典之作，对中国的少年读者也同样具有强大的吸引力和艺术感染力，多年来备受小读者们喜爱。

目录

一、沉船遇难	1
二、荒岛孤人	9
三、修筑堡垒	13
四、突发地震	20
五、探险创造	28
六、神秘脚印	44
七、遭遇土人	49
八、拯救仆人	54
九、不断教化	60
十、生死一战	68
十一、鼎力相助	77
十二、重返故土	87

一、沉船遇难

1632年，我出生在英国约克城的一户幸福家庭里。父亲从德国来英国初期，住在赫尔，后来经商挣了一笔钱后又搬到约克城居住，并且在那里娶了我的母亲。母亲家姓鲁滨逊，是当地的一个体面家族，因此我的名字叫鲁滨逊。

我有两个哥哥，都是军人，大哥在与西班牙人的交战中战死在邓克尔附近。二哥一直下落不明。

我年纪最小，学无专长，自小就渴望到处漫游。

一天早上，父亲把我叫到他的房间里，握着我的手，和蔼地问我为什么仅仅为了喜欢漫游，就忍心离开家乡。他叫我不要再耍小孩子脾气，也不要福不享，而去自找苦吃。

父亲说这些话时热泪横流，特别是说到失去大哥也怕失去我时，竟然哽咽得说不出话来。

我被父亲的话深深地打动了，决定照父亲的意思，决不再提出外漫游的事。可是，过不了几天，这决心又完全动摇了。我打算私自逃走，免得父亲再来劝阻。不过，我没有立即实行出逃计划。趁着母亲心情不错，我告诉她说，我很想出去见见世面，我已满



父亲叫我不要再耍小孩子脾气，非要出去自讨苦吃。

18岁了，学做生意或到律师事务所实习都已经晚了，我请求她劝劝父亲，让我去航行一次。

母亲拒绝了我的请求，还把我俩谈话的内容告诉了父亲。

不到一年，我偶然到赫尔去，在那里碰到了一位朋友，他正要搭他父亲的船到伦敦去。他极力怂恿我跟他一块儿去。我挡不住航海的诱惑，又不用买船票，于是，在没有征得父亲同意的情况下，我于1651年9月1号上船出发了。

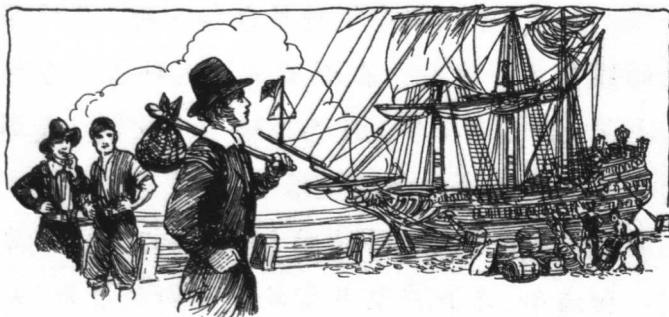
船刚出发源于英格兰中部的幸巴河，就遇到了风浪。初次航海，我的五脏六腑被颠簸得好像要从喉咙口倒出来了。我在心中屡屡发誓：只要能保住性命，重

返陆地，平安回到我父亲身边，我将永远不再坐船。

我在风浪中下的决心，随着暴风雨的肆虐而不断强化，又随着暴风雨的逐渐平息而慢慢减弱。第二天，风渐渐地小了，海面趋于平静，我慢慢开始有点适应这种动荡颠簸的环境，心情也随着好转。

船在海上航行了6天后，我们到达雅茅斯港口。没想到的是，第八天早晨风势突然增强，到了中午，排山倒海般的巨浪蜂拥而来，一下吞没了船头，我们的船渐渐往下沉。此时，船主下令鸣枪求救。在我们前方行驶的一条船冒险放下一条小船来营救我们。费尽周折，大家总算上了小船，我们离开大船不到一刻钟，大船就沉没了。

我很怕回家去被邻居们嗤笑，索性从陆路去了伦敦。在伦敦向亲戚借了40英镑，买了一些货物，搭了一艘货船去了几内亚。我学会了所有水手需要了



挡不住航海的诱惑，我瞒着父亲上了一条船。

解的东西。通过这趟旅行，我掌握了航海知识，也成了一名商人。我用货物换回5磅多金沙，回到伦敦，卖得300英镑。我因为此次航行顺利，不久又搭原船继续去航海。

当我们的船航行在加纳利群岛和非洲海之间时，遭到一艘从萨利来的摩尔人海盗船的袭击。我们全力反击，最后，我们中有3人被打死，8人负伤，只好缴械投降。所有人都被掳到摩尔人的港口——萨利。

因为我年轻、机灵，很合海盗船长的意，被他留下做了他的家奴。就这样整整过了两年。在这期间，我无时无刻不在想着逃跑。终于，我找了个机会，带了许多粮食和杂物，和一个摩尔孩子驾着一艘小船逃了出来。我们沿着非洲西岸，向南航行了好几个星期，才被一艘到巴西去的葡萄牙商船救起。

那位船长待我很好，把我介绍到一个正直的人家去住。在那里，我学会了种甘蔗和制糖，并用船长给我的钱买了一块地，在那里辛勤地种植庄稼和甘蔗。这样大约过了4年，我已经赚了不少钱。我那好动的心又不安于这平淡的生活了。

一天，几个商人和种植园主在一起商量，说要合资买一艘海船，委托我装些货物到几内亚去卖。我经不住头脑中那种漫游世界念头的诱惑，终于把这件

事答应下来了。

把一切事情都办妥后，船就准备出发了。开船的那天，正好是1659年9月1日。8年前，正是这个不祥的日子，我在赫尔开始了航海之行。我们的船载重120吨。船上有6门小炮，除船长、我和他的小仆人外，同行的一共有14人。船上并没有什么大件的货物，只有一些可以和黑人交易的零星物品，如珍珠、玻璃、贝壳、镜子、小刀、镰刀、斧头等东西。

12天后，我们的船驶过了赤道，到了北纬 $7^{\circ} 22'$ 位置。

谁知，就在这时，忽然从东南海面刮来一股飓风，差不多有12级，我们一点都不能自主，只能由风暴摆布，随时都准备被狂风卷入大海，葬身鱼腹。

我和船长一同看了美洲沿岸航海图，知道附近都是没有人烟的地方，我们决定向巴巴多群岛驶去。

计划确定后，我们就让船向西北偏西方向驶去，希望到达一个英属岛屿，得到援助。谁知我们又遭遇了风暴，将我们的船一下子刮出了商贸航线，并且一直向西漂去。看来我们即使不死在海里，也多半要牺牲在土人的手里。

这天早晨，海面上依然是一片狂风怒浪。突然，有人大声喊叫：“陆地！”我们急忙跑出舱外，就在这

时，脚下的船猛地搁浅在沙滩上，再也不能动弹了。巨浪非常猛烈地向我们的船上扑来，仿佛一下子就要把我们毁灭似的。

我们没有一点办法，只好呆坐着，静等着死亡的到来。在风暴还没刮起来之前，就在船尾拖着的一只小船，现在早已被这场风暴撕成碎片，卷入大海。所幸的是，在甲板上，我们还有另外一只小船，现在最重要的就是尽快将小船放入海中。

船上的大副先抓住小船，我们都去帮他，把小船推下海。我们都上了小船，让它在海上漂着。我们14个人的命运，完全交给了上帝和风浪支配。

我们带着沉重的心情，像一群奔赴刑场的犯人，明知小船靠岸会被浪头打碎，仍然硬着头皮向岸上划去。

我们惟一的希望，就是小船刚好驶入一个海湾或者一个河口，让我们进去避一避风浪。但是，我们什么也没有发现，越接近海岸，风浪越大，陆地似乎比海洋更加可怕。

我们刚划了一里半路，忽然有一个山一般高的巨浪，从我们的后面赶来，顿时将我们的小船打翻在海里，我们都已被海浪吞没了。

我累得半死，可是神志很清醒，所以当我一看

见自己离陆地已经不远时，就立刻跳起来，拼命向陆地奔跑，以避免被第二个海浪卷走。我立刻被一股强力快速地推向岸边。我屏住气，奋力朝前游，水又一次淹没了我，当我觉得海水在减退时，就竭力向前游去。我的脚碰到了陆地，可是我还是没有逃脱海浪的袭击。

海浪再次将我卷起，重重地把我摔在一块岩石上，我立刻失去了知觉。但是，在海浪再来之前，我清醒了一点。我紧紧抱住岩石不放，等海浪一退，就拼命向前跑，一直跑到离岸很近的地方，一鼓作气，攀上岸边的石崖，坐在草地上，总算脱离了危险。

我已经安全地登上了陆地，不时地眺望海面，附近海面上看不到一个同伴的身影，只零零落落漂浮着几顶帽子和一些不成对的鞋子。我浑身湿淋淋的，没有衣服可换，没



我紧紧抱住岩石不放。

有东西可吃，前途茫茫，看不到一点希望。

我身上除了一把小刀，一个烟斗，和放在口袋里的一些烟草以外，几乎一无所有。我的大脑因此而陷入极度慌乱之中。我像个疯子



我太疲乏了，一下子就睡着了。

一样在岸上乱跑。天色渐晚，我更加着急起来，因为野兽通常是在夜间出来找食的。这个地方要是有什么野兽，我该怎么办呢？

惟一能想到的防卫手段是爬上一棵枝繁叶茂的树。我离开海岸向岛上走去，想找一些淡水喝，值得庆幸的是，走了200多米，竟然找到了水。我畅饮了一通之后，又放了一些烟草在嘴里充饥，然后爬到树上。我还折了一根短树枝，拿在手里做防身的武器。我因为太疲乏了，所以一下子就睡着了。

二、荒岛孤人

天大亮了，我才醒来。这时候天气晴朗，风暴已经过去，海浪也不像以前那样汹涌了。特别让我惊喜的是，原来搁浅在海滩上的那艘大船，昨天夜里被潮水冲到撞伤我的那块岩石边来了，离我现在所站的地方约一英里左右。我从树上下来，最先看到的，就是那艘船。

过了中午，海面异常平静，潮水退得远远的，我一直走到离大船约有 $1/4$ 英里时，就决定想法到大船上去。天气很热，我先把衣服脱下，放好，再跳到水里去。但是，当我游近大船时，却不知怎么爬上去。我在船的周围来回游了两次，才看见船头的锚链上，有一根短短的绳子。我攀住那根绳子，登上了大船。

我到了船上，发现船已经漏了，舱里灌满了水，但船的后舱没有浸水，完全是干燥的。船上的粮食都很干燥，一点儿没有损坏。现在，我急需一条小船，把我估计有用的东西统统运走。

船上还有两三根做大桅用的和一两根做中桅用的木料。我在那些木料上打主意，只要我拿得动的，



我攀住那根绳子，登上了大船。

都把它们丢下水去，每根木料上都系根绳子，以免木料被波浪冲走。我下了船，把木料收集在一起，两端用绳子缚住，编成一个木筏。我先把船上能找到的木板放到

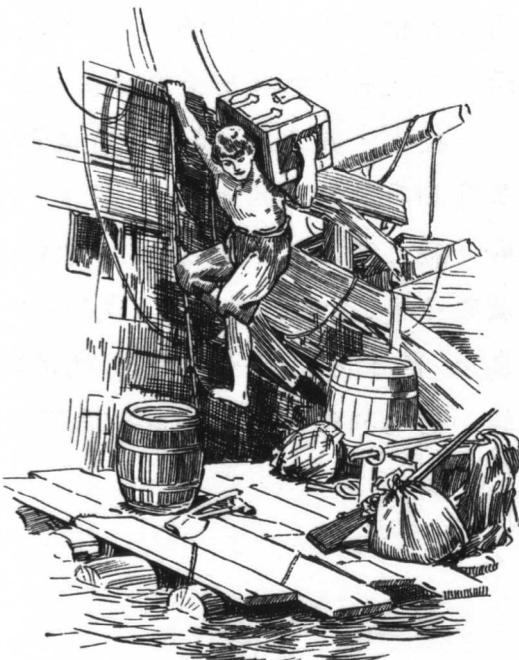
木筏上，又找到3个水手箱子，倒空后放在木筏上。我要尽可能多的装运些生活必需品。在一个水手箱里，我装了许多面包、米，以及3块荷兰干酪、5块羊肉干，还有一些喂家禽剩下的饲料。

当我正在努力搬运这些物品时，我发现海面虽然很平静，但是潮水正在上涨，脱在沙滩上的上衣、背心等都被潮水冲走了，叫我懊悔不已。上船时，我只穿了一条裤子和袜子，这倒提醒我去找些衣服带上。我找到了不少衣服，只拿了最需要的几件。我还

有许多更重要的东西要寻找——首先，是白手起家时需要用的工具。我花费了好长时间找到一个木工箱子，没有开启就将它放在木筏上。此时，在我心目中，工具的价值比满船金子都贵重。

其次，我要寻找的是枪械和弹药。在大舱里有两支很好的鸟枪和两支手枪。我将它们都拿上。接着，我又找到了几个火药桶和一小包子弹，还有两把上了锈的刀。我将那两桶干燥的火药和武器一起搬到木筏上。我感到东西已经装够了。

我又找到两三支破桨，就划着木筏离开了大船。木筏很顺利地走了一英里，过了我上次上岸的地方，水流很急，我希望能找到一条小溪或者小河，可以让我做卸货的港口。果然，我看见了一



我在船上找到了很多我需要的东西。

个港口，那里有条小河，潮水很急地向那里流去。于是，我尽力把木筏划过去。

潮水不停上涨，木筏也跟着往上浮。我慢慢地将木筏划进一条小河里，河的两旁是平地，中间有股急流。我在河的右岸发现一个小湾，就费劲地把木筏转到那个方向，驶进小湾。但是，在那里我又遇到一些困难，这里海岸非常陡峭，我没法登岸。惟一能做的就是等潮水涨起来。后来潮水果然涨了起来，等到潮水涨到相当高的时候，我把木筏划到浅滩上去，然后两端各插一支破桨在泥里，把木筏拦住。潮水退了之后，木筏和货物就安全地留在岸上了。

接下来的工作，就是查看地形，寻找一个适当的居住和存储物品的地方。我带了一支鸟枪、一支手枪和一桶火药，费了很大的劲，才爬上了山顶。向四周放眼望去，我觉得很失望。我处在一个四面环水的孤岛上。除了远处有一些礁石，两边约三英里处有两个较小的岛屿外，一块陆地也没有看见。